

CATALOGADO

Puntos de Vista
Sobre la
Orientación
en la Escuela
Secundaria

Erick Cabrera

INTRODUCCION

La Orientación es un proceso educativo muy difundido en los países que, con mejor visión hacia el futuro, han estudiado su realidad, sus posibilidades, etc., tratando de encauzar al elemento humano por caminos definidos.

Los recursos humanos en nuestro país, están prácticamente desperdiciados en una gran porción, no sólo por la desorientación de los individuos, sino por la escasez de recursos y campos de actividad. Un individuo puede ser apto para una actividad dada, pero el medio le niega las oportunidades para desenvolverse efectivamente. Muchas personas encontramos a diario que han fracasado en sus vidas, ante la imposibilidad de desarrollar sus aptitudes en forma sistemática y provechosa por la falta de oportunidades para formarse

La Orientación en nuestro país se vuelve alienadora y traumatizante, si se desarrolla con los patrones prevalecientes, con criterios importados y sin un sentido de la realidad social en que vivimos. Por ello, considero que el orientador debe constituirse en un factor de cambio a través de la tarea que desarrolla, frente al individuo que aborda y frente a la colectividad

En muchos de los ejemplos que citaré, el lector encontrará que muchos problemas del adolescente son producto de la alienación en que está sumergido y de las situaciones precarias en que se desenvuelve, las cuales "marcan" al individuo con ciertos tipos de conducta, que aunque aparentemente normales, desembocan en lo anormal.

Hay dos aspectos en el presente trabajo que deseo aclarar desde el principio. En primer lugar, he abordado el tema enfocándolo hacia el estudiante de secundaria e indirectamente hacia el estudiante universitario, porque son los elementos capaces de entender los problemas sociales y de compenetrarse hacia las soluciones satisfactorias en beneficio de ellos, como individuos y como miembros de la sociedad. El problema de la orientación en la escuela primaria es para mí mucho más complejo de abordar, porque la realidad de ese estudiante es más cruel, si la referimos a la escuela pública. Considero que este planteamiento tendría que ser objeto de otra exposición. En segundo lugar, la aplicación del proceso orientador en el estudiante de escuela secundaria, la he dirigido hacia los centros no privados como necesidad urgente, con ello no quiero decir que dicho proceso debe omitirse en los centros privados, simplemente hago la referencia en carácter prioritario. La labor orientadora debe realizarse en todos los niveles, por cuanto la sociedad los involucra

y una tarea de transformación del individuo no puede llevarse a cabo si no abarca los elementos de la sociedad, en su mayoría

Otro detalle importante que merece aclararse es el siguiente: si en el transcurso de la exposición me refiero al orientador en particular, no considero que esta labor pueda desarrollarse individualmente, es una labor de equipo: médicos, psicólogos, pedagogos, sociólogos y trabajadores sociales. El orientador formado profesionalmente constituye el elemento que coordina, a la vez que se incorpora a la actividad práctica de los miembros restantes.

Es indudable que en un trabajo de esta naturaleza no es posible profundizar en los puntos de vista, ni ampliar con ilustraciones todos los planteamientos vertidos. Sin embargo, espero que a partir de mis planteamientos, el lector reflexionará y adoptará otros puntos de vista, encontrará soluciones justas para resolver los problemas de nuestros estudiantes y de nuestra sociedad, y con ello estaremos en camino de estructurar un concepto educativo con verdadero sentido humano.

I.—NATURALEZA DEL ESTUDIANTE DE LA ESCUELA SECUNDARIA

Antes de iniciar la revisión de conceptos sobre Orientación Educativa a nivel de la escuela secundaria, considero necesario analizar en forma general, algunos aspectos estrechamente relacionados con el sujeto del orientador educacional.

El período de desarrollo de este sujeto está comprendido dentro del proceso denominado de la adolescencia, período crítico dentro de la evolución del ser humano. Crítico, por cuanto ocurren una gran variedad de cambios más o menos en forma acelerada, los cuales son básicos para determinar futuras conductas en el sujeto adulto.

Lo anterior indica que en este período la necesidad de la Orientación Educativa es mayor e igualmente lo es la responsabilidad del Orientador.

Enmarcar el período de la adolescencia no es fácil dada la relativa variabilidad e intervención de diversos factores. Distintos especialistas lo definirían de distintas maneras, así para el profesor de aula sería el período comprendido entre el ingreso del alumno a un sexto o séptimo grado, hasta finalizar sus estudios de bachillerato. Para el médico comprendería desde el comienzo de manifestaciones relacionadas con las funciones reproductoras hasta la total madurez de éstas. El estadístico y el legislador considerarían que es el período comprendido entre los 12 y 24 años aproximadamente. Pero en resumen, son esos factores y más los que se manifiestan y dan la particularidad propia del adolescente.

Sin embargo, frente a la necesidad de enmarcar este lapso dentro de marcos de edades aproximados, adopté el promedio de edades aceptado por los autores sudamericanos, es decir, que el período de la adolescencia se extiende de los 11 a los 13 años en la hembra y de los 12 a los 15 años en el varón. Puntualizo que estas edades son muy fluctuantes.

El desarrollo del individuo a través de este proceso sufre tremendas influencias por parte del medio frente a los cambios biológicos, psíquicos y sociales que preceden a la maduración. Uzcategui (1) considera que el adolescente atraviesa diversas edades o grados de maduración en lo cronológico, mental, social y emocional en forma desintegrada y no es sino hasta lograr la integración de esas fases, cuando el individuo ha logrado una personalidad integrada o personalidad madura.

No se puede negar que la disociación de facetas es manifiesta en el adolescente, como lo es su falta de orientación, sin objetivos definidos, sin conocimiento pleno de sus capacidades, sin una filosofía de la vida, etc. Es por ello que la eficaz conducción y ayuda del orientador educacional es imprescindible desde todo punto de vista.

A continuación analizaré, con carácter muy general, los aspectos más sobresalientes del estudiante de la escuela secundaria.

1 -Características Físicas y Fisiológicas:

Los cambios físicos de los adolescentes difieren entre los sexos. La estructura corporal tiende a aumentar en cuanto a peso y estatura, observándose que las hembras emparejan su peso con los varones alrededor de los once años, superando a éstos hasta llegar a los quince años, a partir de los cuales los varones toman ventaja.

En cuanto a estatura, las mujeres alcanzan más rápidamente su máxima estatura (aproximadamente a los 18 años), en cambio los hombres desarrollan más lentamente hasta alcanzar su mayor altura (alrededor de los 20 años). Dentro de los cambios de estatura, el sexo femenino aventaja al masculino de los once a los quince años. A partir de esta etapa los varones muestran una aceleración notable en cuanto a crecimiento.

Dentro de las variables físicas interviene el crecimiento orgánico del adolescente. Corazón, arterias, huesos, músculos, etc., evolucionan con rapidez; pero más, el primero. Igual evolución se observa con el aparato digestivo, lo que ocasiona el excesivo apetito del adolescente.

El crecimiento físico en general, se convierte en un obstáculo para el adolescente en cuanto a la adopción de posturas dentro del ámbito escolar. Es común observar a los jóvenes mal sentados, postura de pie inadecuada e incluso incomodidad para el acto de escribir. Esto trae sus consecuencias, a las cuales me referiré en otro apartado de este trabajo.

La actividad glandular también se incrementa y con mayor importancia la hipófisis, dada la gran influencia que tiene sobre la mayoría de las otras glándulas del sistema endocrino. Una alteración a nivel de esta glándula puede dar lugar a trastornos en el crecimiento físico, en la formación de la función reproductora, etc. Los estudios endocrinológicos señalan que las secreciones de la hipófisis aumentan, y en la misma medida otras glándulas como la tiroides, las suprarrenales, etc., aceleran su actividad.

(1) Uzcategui, Emilio: "Fundamentos de una Didáctica de la Educación Media" — Ed. Casa de la Cultura Ecuatoriana. Quito, 1968. Pág. 40.

En resumen el establecimiento de estas variaciones es un hecho innegable, por cuanto sus manifestaciones externas son corrientes a la observación y el orientador educacional tiene necesariamente que tomar en cuenta estos factores con el objeto de explicarse ciertas conductas adoptadas por el adolescente

2 -Características Psicológicas:

Este aspecto tiene una relación estrecha con los factores físicos y sociales del adolescente. La orientación educacional tiene aquí, otro tanto importante de operaciones

Iniciando con el área intelectual, diré que en este período la inteligencia alcanza su máxima expresión —si seguimos la conclusión de Terman y otros— sin embargo, la opinión de otros autores se inclina en favor de que la inteligencia evoluciona constantemente hasta a principios de la senilidad

Si bien se considera que la inteligencia tiene aquí su máximo desarrollo, no por éso hay un aceleramiento sino por el contrario, es un tanto retardado

Es necesario mencionar que en la escuela secundaria no se dan los casos de estudiantes débiles mentales, por cuanto la escuela primaria se ha encargado de eliminarlos

Pero, el alumno brillante cuyas tareas escolares le son muy fáciles de abordar, constituye muchas veces un problema para el resto de la clase

En un colegio pueden existir alumnos intelectuales fronterizos, con un aprendizaje lento y con un desinterés por afrontar los problemas y consultar los libros, pero, no encontraremos un idiota o un imbécil

Los problemas de personalidad se acrecentan en cuanto a que la búsqueda de la integración de fases, convierte al individuo en un “caldero en ebullición” La inconformidad del adolescente por el ambiente que lo rodea causa en él desorientación y rechazo. Su deseo de independencia frente a la real situación con sus padres lo desconcierta, rebelándose ante las situaciones que el medio le impone. Y es que el adolescente a todas luces quiere figurar como héroe, a fin de lograr un prestigio que le permita ser el centro de atracción entre sus amigos de ambos sexos

El deseo de sobresalir impulsa al adolescente a realizar actos negativos en el recinto de la escuela o fuera de ella. Imita las acciones de personajes del cinematógrafo identificándose totalmente con ellos, o bien imita acciones de deportistas destacados

El excesivo interés por el sexo opuesto en esta etapa es otra faceta importante en el adolescente. Esa constante búsqueda con un criterio desorientado hace que los adolescentes de ambos sexos no rehuyan las oportunidades de estar juntos en fiestas o reuniones. Es corriente el entusiasmo que se despierta en las hembras al tener que visitar un centro de varones con el objeto de invitar a una fiesta u otra actividad y viceversa. El varón trata de desplegar su mayor actividad deportiva en presencia de las hembras

La creciente curiosidad por conocer los secretos del sexo opuesto es también otro elemento particular de esta etapa y es por ello que un asesoramiento

sexual bien planificado da excelentes resultados en estos sujetos, especialmente con el sexo masculino, por cuanto éste es más impulsivo a tal grado que se deja guiar o busca el contacto con prostitutas, sin la debida precaución, exponiéndose a los peligros que ello implica

El adolescente es una pieza fácil para los vicios y no es porque le gusten en principio, sino por tratar de ser un adulto. Es común que fume, que ingiera licor o drogas y no solamente una vez tendrán los padres el disgusto de sorprenderlo trasnochando o visitando lugares prohibidos. Los países desarrollados nos muestran los grados alcanzados por el adolescente inconforme

Considero también que existen factores que pueden determinar la adopción de conductas determinadas por parte del adolescente tal como estipula Emilio Mira y López (2) en cuanto a las condiciones socio-económicas en que el sujeto se desarrolla y sobre lo cual haré referencias en el siguiente apartado

3 - Factores Socio-Económicos:

Este es el verdadero escenario de todas las manifestaciones del adolescente y lo cual condiciona sus pautas de conducta

El desarrollo social del sujeto depende de todos sus factores personales y la lucha es constante

La necesidad de relacionarse con mayor número de amigos lo hace partícipe de muchas actividades de índole social. Esto indudablemente es la antesala de un sinnúmero de problemas. El adolescente varón quiere lucir como un "Adonis" y la hembra una "Venus de Milo", los barros y las espinillas se vuelven una constante pesadilla y los defectos físicos sobresalientes son fatales. No son raros los problemas surgidos por exceso o disminución de peso y estatura en las fiestas o paseos, la discriminación de algunos sujetos por sus maneras de actuar, etc., lo cual puede llevar a desviaciones en sus intenciones originales

El adolescente tiene una forma particular de relación social y me refiero al amigo o compañero íntimo. Es un fenómeno que dudo que no se haya dado en cualquier sujeto durante esa etapa. Parece ser que aunque el adolescente disfrute del goce con los demás, quisiera extrinsecar con alguien en especial sus problemas e ideas a fin de encontrar comprensión. Y es que las ideas del uno son aceptadas generalmente por el otro, sin provocar discusión.

La situación social del adolescente varón frente al sexo opuesto está condicionada hasta cierto punto por el factor económico. La necesidad de éste de llevar a aquélla a presenciar un espectáculo implica gastar dinero, igualmente, el comer o beber algo antes o después del mismo. El tener que regalar algo en fechas especiales es otra forma de gasto

Existe un problema agudo en nuestro sistema escolar, cuando el adolescente no se percata de la situación económica de los padres y quisiera que su condición no variara ante condiciones favorables para otros padres. Y este problema es más frecuente entre el adolescente femenino. La hembra quiere

(2) Mira y López, Emilio: "Psicología Evolutiva del Niño y el Adolescente" Ed "El Ateneo" Buenos Aires, 1960 8ª Ed Págs 175 184

lucir vestidos equivalentes o de superior calidad que los de sus compañeras; las fiestas que celebra en su hogar deben ser iguales o mejores que las celebradas por sus amigas sin importarle gastos o dificultades que mermen la economía del hogar

La variación de las distintas situaciones sociales son producto del medio en el cual se desenvuelva el individuo Emilio Mira y López (3) considera una clasificación de adolescentes, así: campesino, proletario, pequeño burgués e intelectual

Cada tipo tiene sus características en cuanto a sus formas de conducta Al adolescente campesino, por ejemplo, no le atrae la extensión social, salvo el deporte o el baile, el diálogo y el afecto con el amigo íntimo es imprescindible y dada esa reducida relación social el factor verbal es poco desarrollado

El adolescente proletario es hijo de obreros, es más "vivaracho" en cuanto al sexo, dada la promiscuidad en que vive. Sus experiencias sexuales son evidentes al igual que su inconformidad por el medio socio-económico en que se desenvuelve Aprende un sinúmero de artimañas influenciado por sujetos de mayor edad Es un gran aficionado al cine y al deporte, lo mismo que a integrar pandillas

El adolescente nómada surge de la inestabilidad familiar, de las compañías negativas o de la excesiva inestabilidad del sujeto. Su extensión social se vuelve amplia pero es inescrupulosa Puede desarrollar múltiples habilidades que lo llevan a desempeñar algunos trabajos; pero, no durará mucho tiempo en ellos. Puede terminar en el hospital o en la cárcel

El pequeño burgués, es hijo del hombre adinerado de la zona rural, el cual lo envía a realizar sus estudios en la zona urbana. Este adolescente se desorienta frente a los compañeros de su misma condición económica, pero con influencia cosmopolita Se siente rústico y en un plano inferior a los demás, contrariamente a su condición de origen La lucha es dura con el afán de alcanzar el nivel exigido y la "apariencia" se vuelve mucho mayor

El adolescente intelectual pertenece generalmente a la clase media y superior, gozan de una aceptable condición económica; pero, la condición más importante para ellos es la clase de progenitores que tienen Tratan de convertirse en eruditos e impulsan esa condición a un ritmo acelerado realizando tareas mentales extenuantes

En resumen, no se pueden desligar los elementos biológicos, psíquicos y socio-económicos. El trinomio organismo-psiquis-ambiente se combina mutuamente para determinar las características propias del adolescente Es por ello que establecí anteriormente que trata de enmarcar estos elementos en una definición de la adolescencia es algo sumamente difícil y, realmente imposible de abordar los problemas del adolescente desde un punto de vista La inadaptación escolar y el bajo rendimiento en el aprendizaje no pueden explicarse desde un ángulo determinado, sino de la explicación de todos los elementos que intervienen

Lo anterior pone de manifiesto las dificultades que tiene que afrontar el orientador educacional y aún más, que su labor tendrá que extenderse fue-

(3) Mira y López, Emilio: Obra citada

ria del ámbito escolar a fin de encontrar respuesta a las conductas adoptadas por sus sujetos

No omito manifestar que la exposición anterior no es más que un cúmulo de reflexiones basadas en la observación empírica del autor, durante los años de enseñanza en la escuela secundaria y las investigaciones realizadas por los autores consultados. El carácter del tema es muy general dada la naturaleza del presente trabajo y obedeciendo al hecho de que hablar de la adolescencia y plantear sus innumerables problemas es una labor que amerita una obra completa

II.—FORMACION DE ORIENTADOR EDUCACIONAL

En esta exposición no pretendo establecer un programa de estudios especial para lograr la formación del orientador educacional. El objeto es establecer en que forma puede lograrse que este profesional obtenga el mayor número de conocimientos relacionados con la tarea a realizar

Un plan específico sólo podría ser apropiadamente elaborado tomando en cuenta las fuentes y limitaciones particulares que da el escenario académico. Los planes detallados tendrían que ser estructurados por los departamentos correspondientes

En la planificación de un programa de formación, el concepto fundamental reside en la delimitación de las funciones en las cuales el orientador deberá ser "entrenado" y en las limitaciones y potenciales de los aspectos formativos

Me referiré a algunos factores básicos que deben tomarse en cuenta en la formación del orientador educacional y consideraré ciertas dimensiones ic levantes de dicha formación

1 —Tipos de Formación:

En la actualidad la designación de quien debe ser el profesional más capacitado para ejercer la orientación educacional, es un tema muy discutido. Lo que sí no admite discusión alguna es que el orientador debe recibir una formación vigorosa en diversas áreas relacionadas con la escuela secundaria, con el fin de producir un elemento académico que pueda abordar efectivamente las necesidades del estudiante secundario

La sociedad incrementa su complejidad y en tal forma la amplitud de la formación del orientador tendría que ser altamente exagerada, ante tal situación, el profesional formado tendría que ser un "super-hombre".

Se plantea el problema de que sí el orientador educacional deberá ser un psicólogo especializado o un educador competente; por cuanto ambos son conocedores de los problemas y necesidades del estudiante

Es indudable que ambos profesionales podían abordar esos problemas desde sus puntos de vista; pero, la situación exige una actividad integral y ésta es posiblemente la solución más adecuada

La psicología ha extendido su ayuda hacia la salud mental comunitaria mediante las consultas individual y de grupo, conducción de institutos y ta-

lles, así como estudios empíricos sobre la efectividad de diferentes métodos de procedimiento. Este tipo general de formación enfocado hacia la escuela secundaria sería muy adecuado para el orientador educacional. Es decir, que la formación psicológica es de suma utilidad para el orientador.

Otro papel del orientador es el de psicólogo social; ya que, necesita un profundo entendimiento de la naturaleza y funciones de la escuela como organismo social que es, un detallado conocimiento de la conducta de grupo y un conocimiento objetivo de la realidad social en que se desenvuelve.

La escuela secundaria necesita incrementar la cantidad y productividad, al mismo tiempo aumentando la calidad. Esto implica el estudio de métodos efectivos de enseñanza y de aprendizaje, y consecuentemente el orientador tendrá que intervenir en la elaboración de programas de aprendizaje colaborando con los especialistas en equipos audiovisuales.

El campo de la exploración de rasgos de la personalidad y de la inteligencia, necesariamente debe ser cubierto por el orientador a fin de encontrar factores que permitan explicar ciertas formas de conducta y facilitar la guía del estudiante.

Las especialidades son numerosas y exclusivas, una del psicólogo, otras del educador, lo que se manifiesta por el contenido de los párrafos anteriores.

El tipo de formación que debería recibir el orientador educacional estaría enfocado a cubrir ese tipo de conocimiento mediante programas especiales.

2 - Niveles de Formación:

Los niveles de formación han sido tema de variadas discusiones. En los países avanzados se ha planteado la delimitación en dos planos: un nivel doctoral y un nivel no-doctoral, el primero para laborar en situaciones escolares de gran sistema y el segundo para desenvolverse en pequeños sistemas escolares. Otra diferencia está centrada alrededor del mayor o menor entrenamiento que se posea. Así, el doctorado llevaría a un alargamiento en la formación, a diferencia del no-doctorado, el cual implicaría un período de cuatro años.

Nuestro medio ofrece una escuela secundaria de sistema simple o pequeño, lo cual implica que la formación del orientador educacional no constituye, por el momento, un problema en gran escala, como acontece en los países avanzados. Por lo cual, la posibilidad de formar personas durante un período de cuatro años podría ser una solución satisfactoria. Esto, además, implicaría aceptar dentro de la especialidad a aquellas personas que hayan tenido alguna experiencia mínima en labores docentes en escuelas primarias, secundarias o técnicas del país. Por otra parte, necesitaría cursar asignaturas dentro del Departamento de Psicología, Educación y Sociología, dando con esto una formación más o menos integral de acuerdo al fin que se persigue.

Lo anterior resulta de la necesidad de establecer un nivel aceptable de formación adecuado a nuestro medio. No existen posibilidades de ofrecer un doctorado en la rama de orientación educacional y sería fastidioso, hasta cierto punto, el obtener una licenciatura en psicología y otra, en educación, con el objeto de desempeñar la función orientadora.

3 —Experiencia Práctica:

Es muy conocida la frase de que “nosotros aprendemos mejor y más rápidamente haciendo las cosas” y en realidad, es tan factible que la educación moderna no prescinde ese aspecto. Las escuelas experimentales son una prueba de ello, en la educación médica el estudiante toma contacto con los pacientes desde los primeros años. De igual manera, pero en distinto sentido, podemos expresarnos de los estudiantes de química, ingeniería, etc. Los ejemplos que puedo citar son numerosos.

En verdad, la experiencia práctica es un aspecto necesario en la formación del orientador educacional. La práctica debe acompañar a los cursos de evaluación.

Indudablemente la práctica traerá al orientador en formación, muchos beneficios, pero el principal de ellos, será el establecer contacto con la serie general de situaciones que él encontrará en su trabajo futuro. Asimismo, establecerá contacto con diferentes grupos sociales con los cuales tiene que familiarizarse.

Por otra parte, la práctica le permite adquirir un panorama del contexto total de la situación de sus sujetos dentro de la escuela secundaria. En particular, necesita establecer contacto con los profesores de un buen número de centros educacionales.

La investigación es otro factor práctico necesario durante la formación del orientador, ya que, con ello obtendrá un conocimiento sobre los problemas mediante la selección y definición de los mismos. Esto indudablemente implica un adiestramiento en la elaboración de cuestionarios y diseño experimental.

La práctica se verá reforzada, además con consultas, especialmente con profesores y directores de Colegios, participación en seminarios, entrevistas a padres de familia y participación en actividades con grupos comunitarios y profesores. Esto le dará la oportunidad de desarrollar una labor semejante a la que él desarrollará en el futuro.

4 —El Centro de Prácticas:

La necesidad de tener un centro en el cual se pueda obtener un suficiente campo de conocimiento y ponerlos en práctica, es sumamente imperiosa. Los orientadores en formación necesitan contar con un entrenamiento en investigación, desarrollo humano, salud mental, aprendizaje, medida y evaluación, organización escolar, psicología social, etc. Probablemente la parte más esencial del entrenamiento es la adquisición de experiencias, que le darían el punto de vista y modos de operación al orientador.

Lo importante es que el estudiante en formación debe abarcar cierto número de materiales psicológicos y pedagógicos, debe encontrar estos materiales y saber analizarlos. Asimismo, debe aprender a ser competente para organizar y usar esos mismos materiales en la solución de los problemas. El aspecto más valioso del entrenamiento en términos de conocimientos psicológicos, sería el desarrollo de técnicas, que le permitan adquirir nuevos conocimientos y flexibilidad en la aplicación de éstos, en nuevas situaciones.

Con todo lo anterior cabe preguntar: ¿Cuál es el lugar adecuado para establecer el Centro? y la respuesta lógica sería la escuela misma. Pero, eso presupone un gabinete de orientación en el lugar citado y los establecimientos educativos no consideran el problema como urgente, ante lo cual no pretenden financiar su mantenimiento.

La práctica necesita realizarse en algún lugar y en alguna forma. Esto me lleva a pensar que la manera más adecuada de llevarla a cabo es realizando una labor con verdadero sentido social en los diferentes centros educativos, o sea constituyéndose durante períodos cortos intermitentes en el curso del año escolar, asignándose a cada estudiante un número determinado de alumnos.

Si bien la práctica es interrumpida por no tener un Centro que permita una labor adecuada en donde controlar las fichas de los alumnos, en donde realizar entrevistas y exámenes a los mismos en forma adecuada, es lo máximo a que podemos aspirar ante las condiciones operantes en nuestro medio.

Los gabinetes de orientación que existen en otros países, constituyen un factor favorable para el orientador en períodos de formación. El personal del gabinete, se encarga de facilitar el asesoramiento y ayuda al estudiante a enfrentar las nuevas situaciones problemáticas en todo momento. Es más, puede dedicarse a sus prácticas un mayor tiempo y con la variedad de materiales que el Centro ofrece.

5 —Supervisión en el Centro de Prácticas:

La supervisión de prácticas constituye un problema, por cuanto he mencionado anteriormente que la mayor efectividad de ésta reside en el mayor tiempo que el estudiante dedique a realizarla.

En países desarrollados la solución de este problema se ha encontrado creando instituciones que como dependencias de un instituto determinado realizan la función orientadora a cargo de un personal permanente, prestando sus servicios a varias escuelas de la comunidad.

Esto permite que los estudiantes visiten el centro con objeto de observar las actividades que se realizan, pasando posteriormente a colaborar en dichas tareas bajo la supervisión del personal permanente, éstos se encargan de reportar las dificultades que presenta el estudiante en su práctica para ser tomadas en cuenta por sus formadores. Esto quiere decir que existe una relación común entre la Universidad y esos centros.

En nuestro medio la posible solución del problema sería el designar dos o tres supervisores como mínimo, realizando exclusivamente esa actividad en distintos centros educativos. Esto daría la oportunidad al estudiante de dedicar, por lo menos, una jornada diaria en la actividad orientadora.

El supervisor en este caso deberá tener una función eminentemente práctica, siguiendo una secuencia relacionada con los conocimientos teóricos que el alumno reciba con su profesor respectivo.

Debo señalar que la práctica debe llevarse a cabo en los centros que más la necesitan y en mi parecer son las instituciones no privadas las que urgen este servicio y en donde la realidad social que vivimos se hace más evidente.

En resumen, la supervisión de la experiencia práctica sólo puede lograrse con los siguientes elementos: centros de educación media que colaboren con el programa; orientadores en formación, que dediquen una jornada diaria como mínimo en tal actividad y supervisores dedicados exclusivamente a esa tarea

III —CONCEPTOS BASICOS DE LA ORIENTACION EDUCACIONAL

El ser humano es por naturaleza, un ser que necesita ayuda constante en las diferentes etapas de su vida y aún cuando parece ser que a medida que evoluciona cronológicamente, esta ayuda es menor, no es así. Sencillamente, la ayuda toma otros matices directos e indirectos que influyen en nuestro desarrollo o desvían nuestra visión hacia el futuro. ¿Quién no recuerda que en alguna etapa de su vida se vio a la deriva y una pequeña influencia pudo inducirlo a seguir un trayecto distinto del actual? Esa misma influencia pudo ser de tipo positivo o negativo, pudo favorecerlo o no

Esa situación al azar ha sido modernamente sustituida por la orientación educacional, con el objeto de determinar el trayecto más adecuado que debe seguir el ser humano

Considero que la definición de Strang y Morris (4) es un punto de referencia importante. “La orientación es un proceso que contribuye a que cada alumno —y no sólo las personas afectadas por problemas crónicos— se ayude a sí mismo en la tarea de reconocer y utilizar sus recursos personales, fijarse objetivos, trazarse planes y resolver, bajo las más favorables condiciones del hogar y de la escuela, todos los problemas propios de su desarrollo”

La definición de Strang y Morris nos presenta la amplia actividad que desarrolla el orientador frente al educando. Esa actividad implica una delimitación de las capacidades, intereses y limitaciones del estudiante, con el objeto de ayudarlo en el uso adecuado de sus recursos y a enfrentar nuevas situaciones en forma efectiva, tomando en cuenta las situaciones ambientales

1 —Fines de la Orientación Educacional:

Los fines de la orientación en su campo general han sido definidos en forma clara por la Comisión II del Seminario Nacional Chileno de Orientadores en Servicio (citados en la obra de Weitzman de Opazo) (5), separándolos en dos grandes grupos: fines generales y fines específicos, los cuales tomaré como base para adaptarlos al área educacional específica que abordo en este trabajo. Los fines están delimitados así:

A) “Fines Generales de la Orientación:

- a) Guiar al estudiante en el logro de un mayor aprovechamiento de sus capacidades en favor de sí mismo y de la sociedad, en la comprensión de la realidad y de la necesidad de progreso

(4) Strang, Ruth y Morris, Glyn: “La Orientación Escolar” Ed Paidós Buenos Aires, 1966 Pág 11

(5) Opazo, Cecilia Weitzman de: “La Orientación del Adolescente” Editorial Pacífico Santiago de Chile, 1965 Pág 14

- b) Ayudar al educando en el sentido de que se fije metas y propósitos de índole personal y social, a percatarse de los problemas de la humanidad, así como a formarse una filosofía propia, de la vida
- c) Orientar al alumno hacia el éxito del proceso educativo mediante la elección y planificación de sus actividades

B) Fines Específicos de la Orientación:

- a) Contribuir al autoconocimiento y autoevaluación del alumno, de sus capacidades, intereses y limitaciones de acuerdo a su etapa evolutiva
- b) Ayudar al estudiante a que comprenda sus problemas personales, a utilizar recursos que favorezcan una elección inteligente ante las situaciones alternativas escolares y extraescolares que se le presenten y a comprender el valor de la educación en la realización de ideales
- c) Guiar al educando en la compenetración de los problemas sociales y en la definición del papel que debe desempeñar; así, como en las relaciones con el medio que lo rodea”

Conocemos entonces, cuales son los fines que la orientación educacional se propone y cuales son los beneficios que puede obtener el estudiante que la recibe. Esa guía sistematizada constituye un atenuante definitivo frente a ese cúmulo de actividades a la deriva, propias del estudiante de escuela secundaria

2 —Limitaciones de la Orientación Educacional.

Parece ser que la Orientación Educacional no tiene totalmente definidos los límites de sus funciones con el objeto de diferenciarlas de la orientación profesional. No son pocos los autores que consideran que la orientación educacional interviene en la elección y análisis de la profesión futura del estudiante de escuela secundaria

Frente a esta posición estoy de acuerdo, por cuanto considero a la orientación profesional como una última etapa de la función orientadora, con técnicas propias de ayuda para el alumno. No se puede negar la estrecha relación de ambas, los datos básicos que puede aportar la orientación educacional a la profesional, pero cabe considerárselas como dos etapas consecutivas. Ojer (6) puede tener razón al decir que la orientación educacional “es una rama de la orientación profesional”, pero, a mi manera de ver las cosas, es más que una rama, la base que la fundamenta.

Las limitaciones abarcan, además, un amplio margen en cuanto a las condiciones en que trabaja el orientador educacional. La cooperación que éste reciba por parte de los elementos con los cuales trabaja, es parte de la garantía de su trabajo. He dicho anteriormente, que las relaciones del orientador con los dirigentes de las instituciones, maestros, padres de familia, comunidad, etc., es sumamente importante y su negatividad ante el proceso re-
 dunda en perjuicio del mismo, limitando su alcance en favor del estudiante

(6) Ojer, Luis: “Orientación Profesional” Ed Kapelusz — Bs As 1965 — Pág 5

3—Funciones del Orientador Educacional.

Ante las variadas dificultades que presentan los estudiantes de escuela secundaria, el orientador educacional debe estar preparado para desarrollar un buen número de actividades:

- a) Relacionarse estrechamente con el estudiante a fin de observarlo y estudiar sus problemas
- b) Establecer relaciones estrechas entre maestros, alumnos, padres de familia y comunidad, con el objeto de establecer posibles fuentes de conflicto
- c) Establecer el archivo psico-pedagógico de la escuela en el cual estén contenidos todos los aspectos necesarios para el proceso de orientación del alumno.
- d) Formular planes de orientación para cada alumno y sistematizar su desarrollo

Paterson Schneider y Williamson (7), sin entrar a mayores detalles establecen entre las funciones del orientador, las siguientes:

- a) Guía Educacional
- b) Guía Vocacional
- c) Guía Personal (incluyendo guía social, emocional y tiempo libre)
- d) Guía de Salud

Los dos grupos de funciones propuestos, prácticamente se complementan si consideramos a los primeros como funciones específicas vertidas en el contexto general, y a los segundos como funciones generales relacionadas con el sujeto a orientar en particular

Los autores mencionados consideran que no se puede ser un orientador educacional sin actuar al mismo tiempo como orientador personal o profesional. Esto último es acorde a los criterios que vertí, en cuanto a que no podemos considerar a la orientación como procesos separados sino como una serie de etapas dentro del mismo proceso

IV.—METODOS Y TECNICAS DE LA ORIENTACION EDUCACIONAL

Para orientar al alumno es necesario conocer muchos aspectos inherentes a él, como individuo y como miembro de la sociedad a la cual pertenece; para ello, el orientador cuenta con una serie de recursos que aplicados al estudiante, familiares y otros miembros de la comunidad, le clarifican la tarea e indican el camino más recto a seguir en el proceso de orientación.

(7) Paterson, Donald G.; Schneider, Gwendolen G.; and Williamson, Edmundo G.: "Student Guidance Techniques" — Ed McGraw-Hill Book Company, Inc. — New York 1939 — Págs 3 4

Dentro de la variedad de recursos con que cuenta el orientador, considero dos métodos importantes: la observación y la experimentación, y cinco técnicas fundamentales: la entrevista, la autobiografía, el registro anecdótico, el expediente acumulativo, la técnica sociométrica, las pruebas y cuestionarios. Cada uno de los recursos serán abordados en forma general, pero sin perder el verdadero significado de los mismos.

La Observación

La aplicación adecuada de este recurso es beneficioso desde todo punto de vista. La observación planificada proporciona la oportunidad de apreciar determinados rasgos del sujeto, especialmente en la situación de grupo.

La observación debe enfocarse a unos pocos alumnos al principio y a varios, posteriormente. Pueden utilizarse guías que faciliten las anotaciones de los rasgos del sujeto que nos interesan; pero, no son muy recomendables en vista de la poca flexibilidad que le imprimen al proceso.

Los maestros contribuyen grandemente en este aspecto, ya que, participan mayor tiempo con los alumnos, tanto dentro como fuera del aula.

La observación realizada sobre los alumnos es más bien de carácter descriptivo, alrededor de las diferentes formas de conducta que éstos adoptan. No es recomendable utilizar las "etiquetas" para identificar dichas conductas, por ejemplo: "es un alumno de mala conducta", "es un alumno excelente", etc.

Las observaciones pueden tomarse en cuadernos de notas o en fojas de papel, sueltas, algunos consideran necesario anotar además del nombre, las fechas, horas y situaciones.

Estas observaciones son archivadas adecuadamente, señalando las conductas significativas. Debemos recordar, que estos datos pueden contribuir o apoyar otros datos que se encuentren en otras fuentes.

Si bien es cierto que la observación se enfoca especialmente sobre el alumno, considero necesario enfocarla también hacia la familia. Visitas realizadas por un miembro auxiliar del gabinete, en forma periódica, al hogar del alumno, pueden aportar interesantes datos.

Con todo lo anterior, la observación presenta las limitaciones siguientes:

- a) Es un método que a veces, resulta desordenado.
- b) Estudia tan sólo la conducta extrínseca, lo cual puede llevar a confusión con los actos disimulados del sujeto.
- c) Cuando los actos significativos ocurren, es probable que el entrevistador esté desprevenido.
- d) La obtención de los datos es muy lenta.

La Experimentación.

Este aspecto es uno de los recursos fundamentales que debe dominar el orientador educacional. La misma necesidad de tener materiales valiosos en la obtención de datos, urge a dominarlo.

El método experimental contribuye a la adaptación de los recursos tales como pruebas, programas, etc

Todo plan formulado tiene que ser experimentado, para ello el orientador diseña el experimento adecuado, pone en función las variables de diversos tipos que él considera fundamentales, establece sus grupos experimentales y de control y sigue los pasos que se ha propuesto a fin de comprobar su hipótesis

La experimentación requiere sumo cuidado, ya que, el clima de artificialidad que se crea para observar la reacción de los sujetos frente al "estímulo" programado, debe mantenerse constante mientras se hacen variar las condiciones que interesan observar

Además de que la adaptación de pruebas psicológicas requiere el uso de la experimentación, también los planes de estudio, recursos audio-visuales, sistemas de enseñanza, facilidad de recreación, etc, requieren un sometimiento riguroso de carácter experimental, que permita confiar en su empleo, mediante el conocimiento de las ventajas y limitaciones del recurso, en relación a los elementos con los cuales se pondrá en práctica maestros y alumnos

Es indudable que existen factores importantes que pueden obstaculizar el proceso experimental. Estos factores pueden ser de órdenes social y psíquico. Entre los factores de orden social se encuentran la emulación, el clima moral del ambiente, etc y entre los de orden psíquico se encuentran la buena o mala disposición de los sujetos, la sugestión inducida por el experimentador, etc

Con todo ello, la experimentación es un recurso indispensable que manejado hábilmente puede aportar resultados valiosos

La Entrevista.

La entrevista puede definirse, según Bingham y Moore (8), como "una conversación que se sostiene con un propósito definido y no por la mera satisfacción de conversar"

La entrevista puede ser corta o prolongada, según la importancia que revele el tema de conversación con el alumno, el padre de familia o el maestro

En la entrevista es necesario considerar el aspecto de la "comunicación", que es un proceso mediante el cual una persona se refiere a algo, señalando o utilizando un símbolo. De esta manera se conduce a la otra persona o se la hace tener una experiencia similar. Entre los aspectos de la comunicación están: el mensaje, el mensaje en clave, el sistema de transmisión y las formas de descifrar mensajes. Estos aspectos podemos analizarlos en forma general, así: a) **Mensajes:** son situaciones, problemas, estados de ánimo o deseo que las personas necesitan comunicar y que el entrevistador debe analizar. b) **Mensaje en Clave:** Consiste en el estado de ánimo que el entrevistado refleja en su fisonomía, como diciendo "estoy metido en un gran problema"; en este caso, el entrevistador deberá manifestar su disposición de ayuda y su interés en el problema. c) **Sistema de Transmisión:** Las palabras y los gestos son dos

(8) Bingham, W. V. y Moore, B. V.: "Como Entrevistar — Ed "Rialp" — Madrid 1960 —Pág 13

sistemas de transmisión, de las cuales la primera es la más generalizada
d) **Descifrado de Mensajes:** Consiste en otorgar a las palabras un significado capaz de ser comprendido por ambos, entrevistador y entrevistado, es decir, encontrar las palabras precisas que no permitan que ambos caigan en malentendidos, llevando la entrevista al fracaso

Durante el proceso de la entrevista el orientador debe lograr la entera colaboración del sujeto, con el objeto de contrarrestar algunos mecanismos de defensa del entrevistado, tales como la regresión, la racionalización y la represión, mediante los cuales trata de ocultar algunos hechos importantes, justificar algunos de sus actos u olvidarse de otros

Estos y otros problemas pueden surgir en la entrevista y el entrevistador tiene que hacer frente a ellos, mediante una actitud franca o en casos críticos, estratégicos. Además debe estar libre de prejuicios y tener una amplitud de criterios para juzgar al entrevistado, logrando así, no deformar la actitud psicológica

A manera de resúmenes, presentaré las cualidades más importantes que debe reunir el entrevistador, así como los preparativos y condiciones básicas para realizar una entrevista

A) Cualidades que debe reunir el entrevistador:

- a) Debe evitar la influencia de prejuicios
- b) Debe adoptar una actitud general, que puede ser estratégica o franca
- c) Debe ser sistematizado y capaz de observarse a sí mismo
- d) Debe saber definir los marcos de referencia: el lenguaje, comportamientos expresivos, etc
- e) Debe poseer capacidad de juicio sobre las personas, abarcando con esto la influencia de la primera impresión, diferencias sexuales y otros factores comunes de error
- f) Debe hacer uso de la inferencia y de la intuición, sin basarse totalmente en ellas
- g) Debe tener capacidad de empatía

B) Preparativos para la entrevista:

- a) Determinación de la labor a realizar
- b) Conocimiento de la persona que se va a entrevistar
- c) Concertar la entrevista
- d) Selección del lugar para celebrar la entrevista
- e) Práctica en la apreciación del punto de vista del entrevistado
- f) Conocimiento de la propia personalidad

C) Condiciones Básicas para llevar a cabo la entrevista:

- a) Crear una atmósfera de confianza
- b) Ayudar al entrevistado a sentirse a gusto e inclinado a hablar
- c) Saber escuchar
- d) Conceder el tiempo necesario y aprovecharlo
- e) Mantener el control de la entrevista

- f) Mantenerse alerta para observar alguna manifestación casual del entrevistado, que proporcione alguna información adicional.

Finalmente, es necesario mencionar algunas recomendaciones que el orientador debe tomar en cuenta al finalizar la entrevista:

- a) Establecer cómo se condujo el sujeto durante la entrevista
- b) Considerar si ha estimulado y vigorizado los pensamientos del entrevistado o si fue muy apresurado en aprobarlos
- c) Considerar si dio la información exacta al sujeto, o si lo remitió a fuentes fidedignas
- d) Establecer si su atención fue dirigida hacia las posibles mejoras o hacia los errores cometidos
- e) Establecer cuál es la máxima preocupación del sujeto
- f) Considerar cuáles son los intereses, aptitudes y aficiones que puede ayudar a desarrollar en el sujeto

El éxito de la entrevista depende de la habilidad del entrevistador para conducirla y de la relación que establezcan con los sujetos

La Autobiografía.

La autobiografía es un recurso importante en cuanto a la obtención de datos acerca del individuo. Es, además de interesante, económico para el orientador, en cuanto a tiempo y trabajo.

La autobiografía puede elaborarse como una tarea escolar de una asignatura impartida, castellano o literatura para el caso. Esto no es recomendable, por cuanto el alumno puede deformar la autobiografía para mantener las reglas gramaticales u otros elementos. Además, la tarea escolar no es un incentivo que pueda lograr que un sujeto nos plasme contenidos críticos.

En una autobiografía, esperamos conocer los deseos, aspiraciones, conflictos, frustraciones, etc. del sujeto, luego, para lograrlo, el alumno debe tener la suficiente confianza en la situación educativa y estar seguro de los propósitos de la autobiografía y de los usos de ella. Esta es una tarea del orientador mediante el establecimiento de la confianza entre ambos.

En cuanto al tiempo utilizado en la elaboración de la autobiografía, puede variarse según los propósitos que se persiguen. Si se desea una historia más o menos completa del sujeto, será conveniente darle suficiente tiempo para que recabe algunos datos familiares, en los cuales tenga duda. Si por el contrario deseamos obtener información de alguna etapa escolar, el tiempo para elaborarla puede ser corto.

En relación con el aspecto anterior se encuentra también la elaboración de las autobiografías libres y dirigidas. La primera es recomendable para percibirse de la forma de pensar y sentir del sujeto, especialmente. En cambio cuando el orientador tiene un propósito determinado, como informarse de las experiencias e intereses estudiantiles, puede recomendar puntos o listas de aspectos que le interesan, dentro de rubros tales como: Etapa Pre-escolar, Etapa Primaria y Etapa Secundaria.

Sin embargo, personalmente considero que la autobiografía debe elaborarse en forma combinada, deben señalarse rubros, tales como la situación familiar, experiencias dentro de la comunidad en sus relaciones con amigos y amigas, situación social, etapas escolares, etc y el sujeto debe desarrollarlos libremente, sin seguir tópicos específicos dentro de cada marco. De esta manera, se logrará encontrar una información sustanciosa del desenvolvimiento del sujeto en cada área y se abordarán sus intereses, sentimientos, problemas, actitudes, forma de pensar y sentir en diferentes escenarios de su vida.

Registro Anecdótico.

En los registros anecdóticos se apuntan pasajes de la conducta o episodios de la vida del estudiante, con el objeto de revelar aspectos o rasgos de la conducta que contribuyan a una mejor comprensión de la inteligencia y personalidad del estudiante.

El registro anecdótico puede ser elaborado en tarjetas de 15 cms por 10 cms de tamaño y en la cual deben estar contenidos los siguientes aspectos:

a) Nombre del Alumno; b) Fecha, c) Grado, d) Lugar de la Observación; e) Incidente; f) Comentario; g) Recomendaciones

La elaboración de este registro en tarjetas, facilita el archivaje y clasificación de las mismas, lográndose con ello tener los datos inmediatos

La anotación anecdótica requiere cierto entrenamiento; ya que es muy fácil que el anotador tome nota de conductas no significativas y obvie otras

Expediente Acumulativo.

Esta técnica, debido a su estructura, es esencialmente valiosa para la recopilación de datos. El expediente acumulativo ha sido elaborado para recopilar en forma sistemática todos los datos necesarios del estudiante. Existen muchas clases de registros acumulativos, pero con algo en común la continuidad y comprensividad durante mucho tiempo. Algunos registros simplemente consisten en una serie de informaciones, como informe médico, informe académico, informe psicológico, etc lo cual es agrupado para efectos de orientación. Otros expedientes consisten en tarjetas grandes en cuyas secciones se sigue un orden progresivo de años anotando todas las informaciones que se recopilan del alumno. También se pueden acumular en carpetas, los datos del estudiante durante su vida escolar.

La variedad en la elaboración del registro acumulativo no constituye un problema, por cuanto el objetivo central es el archivo de datos que permiten llevar a cabo la orientación del estudiante; así como tener una información valiosa cuando el educando se traslada de una escuela a otra.

Los expedientes acumulativos deben contener la máxima información sobre datos personales del alumno, rendimiento escolar, asistencia escolar, resultados de pruebas y cuestionarios, informes de salud, escuela y la comunidad y otros.

El uso sistemático de este recurso hace de él una técnica valiosa en la orientación educacional.

Las Técnicas Sociométricas

Mediante este recurso es posible explorar las preferencias de los alumnos, en relación con el grupo al cual pertenecen. Sabido es que, esa relación es factor determinante en el desarrollo de la personalidad del individuo.

Las técnicas sociométricas nos permiten formar grupos homogéneos de alumnos para la realización de actividades, distribución de los lugares en la clase, etc. Entre más armonía existe en el grupo, más eficaces son las tareas a realizar. Esto no quiere decir que los grupos sean permanentes, sino que se cambiarán con frecuencia, en forma gradual, porque nos interesa también lograr la flexible adaptación del alumno en diferentes grupos.

Las formas de aplicación de las técnicas sociométricas son variables, todo depende de la cantidad de alumnos y de los propósitos que se persiguen. Una técnica sencilla consiste, por ejemplo, en proporcionar a cada alumno un papel y pedirle que anote secretamente los nombres de dos compañeros suyos con quienes le gustaría estudiar, jugar, sentarse, etc. y además los nombres de dos compañeros con quienes no le gustaría realizar alguna de esas actividades. Seguidamente, se recogen los datos y se elabora un sociograma de preferencias sociales, en donde los varones son representados por "círculos" y las hembras por "triángulos", las atracciones se representan por una flecha continua en un solo sentido, las atracciones mutuas, por flechas continuas en dos sentidos, las repulsiones, por flechas punteadas o seccionadas en un solo sentido y las repulsiones mutuas, por flechas punteadas en ambos sentidos.

Una vez elaborado el sociograma, podemos observar quién o quienes son los alumnos aceptados por la mayoría y quienes son los rechazados.

Puede utilizarse, también, la tabulación de los datos, distribuyéndolos así:

ALUMNOS	A	B	C	D	E	TOTALES
ATRACCIONES						
RECHAZOS						
TOTALES						

Los problemas disciplinarios pueden tener por este medio una posible solución y la adecuada utilización de los posibles líderes en la organización y realización de actividades en favor del grupo.

El conocimiento de las necesidades sociales del estudiante es un punto de apoyo de la orientación educacional, y factor importante en el aprendizaje por grupos, por ello es necesario contar con resultados de tipo social. Esto no quiere decir que el maestro o el orientador tengan que depender exclusivamente de ese recurso, sino que debe reforzarlos con otros datos obtenidos con diferentes técnicas.

Finalmente, es necesario mencionar que estas técnicas deben aplicarse transcurrido algún tiempo prudencial de la vida escolar a un número regular de alumnos, ni muy numerosos ni muy pocos; los datos obtenidos deberán manejarse con mucha reserva y estar destinados a un propósito definido. Las

interpretaciones deben realizarse con cuidado a fin de no confundir las tendencias con las causas de la asociación o el rechazo

Las Pruebas y los Cuestionarios

Estos recursos han sido investigados exhaustivamente y aún continúan los estudios para perfeccionarlos, a fin de encontrar datos fidedignos u objetivos del sujeto. Aún, cuando no se cuenta con un desarrollo totalmente satisfactorio, ningún orientador puede prescindir de su utilización

Los tests pueden ser agrupados en dos clases: las pruebas escolares y las pruebas psicológicas. a) **Las Pruebas Escolares:** Las pruebas escolares o denominadas también pruebas de aprovechamiento han evolucionado mucho tratando cada vez más de encontrar una valoración objetiva en el aprovechamiento del sujeto. Las calificaciones con las pruebas escolares siempre se han basado en la aptitud verbal del sujeto, en la calidad de la escritura del mismo, etc., acompañados de la apreciación subjetiva del maestro al momento de proceder a la calificación. Constatando este aspecto se ha procedido a elaborar pruebas de rendimiento que permitan explorar en varias formas, los elementos asimilados por el alumno. Han surgido pruebas de falso y verdadero, de localización, de selección, etc. Con todo ello aún se mantiene el problema de que la mayor parte de la aplicación de las pruebas es de índole escrita, que considero será muy difícil de excluir.

De esta búsqueda constante han surgido las llamadas pruebas típicas de aprovechamiento, las cuales son elaboradas con cierta objetividad de medida, explorando aquellos aspectos que son medibles por naturaleza y precisos dentro de la asignatura estudiada. La duración de cada prueba está señalada y las instrucciones son definidas y explicadas en igual forma, para ello tienen que ser objeto de muchos ensayos y experimentos. Una vez obtenidas las conclusiones se tipifican en base a las respuestas obtenidas por estudiantes de diferentes sectores del país, se tabulan los resultados y elaboran baremos aplicables a cada grado para el cual han sido elaborados.

Lo anterior constituye indudablemente, un amplio programa de investigación, que da por resultado la obtención de varios baremos para una sola asignatura en un solo grado. Es decir, se poseen varios tests objetivos para los diferentes períodos de exámenes.

Con todo lo anterior, se ha considerado que las pruebas tipificadas constituyen la última palabra en pruebas de rendimiento. Sin embargo, le encuentro una falla y muy grande: la exactitud de las respuestas exigidas en las pruebas, no nos permite apreciar la forma de razonar o pensar de los sujetos; en otras palabras, no encontramos el sello personal del alumno en su razonamiento lo cual también es importante en la orientación. Por ejemplo en una prueba de matemáticas, un alumno puede darnos una respuesta equivocada; pero no nos percatamos de la rapidez con que trabaja el alumno, o de la dificultad de atención en los problemas planteados. La ventaja que podemos encontrar reside en los puntos débiles y fuertes de los alumnos, que puede redundar en la enseñanza deficiente de un área determinada. b) **Las Pruebas Psicológicas:** La selección de los tests es uno de los primeros pasos en la exploración de los rasgos psicológicos del sujeto; para lo cual el orientador y el sujeto deciden cuáles datos consideran necesarios obtener para llevar más efectivamente

te el proceso. En base a ello se seleccionan los tests psicológicos necesarios, teniendo ya la base de la aceptación del alumno mediante la decisión conjunta.

Sin embargo, la aplicación de las pruebas psicológicas no debe convertirse en un recurso exclusivo en la exploración de los rasgos de la personalidad del sujeto, por cuanto podemos desembocar en lamentables errores. Es común observar entre quienes aplican estos instrumentos, que basan sus conclusiones en un perfil elaborado con los resultados de las pruebas. Esto, además de anticientífico, es una farsa profesional. Las pruebas psicológicas son uno de los varios recursos o técnicas con que cuenta el orientador, pero no la base exclusiva de donde extraerá conclusiones.

Otro aspecto de estas pruebas, que no puede soslayarse, es la adaptación y estandarización. Una prueba no nos puede otorgar resultados válidos si no está adaptada y estandarizada a la población en que se aplica. Una imprevisión de esta naturaleza, puede falsear la interpretación de los resultados y equivocar el camino del proceso orientador. Los encargados en el manejo de las pruebas pueden realizar una labor de esta naturaleza en pequeña escala, procesando las pruebas dentro del centro en el cual laboran.

Siguiendo el criterio funcional de Pichot (9), las pruebas psicológicas se clasifican así:

Pruebas de eficiencia

- a) Inteligencia
- b) Aptitudes
- c) Conocimientos

Pruebas de Personalidad

- a) Cuestionarios
- b) Pruebas Objetivas de Personalidad
- c) Técnicas Proyectivas

Existen pruebas psicológicas individuales y colectivas, de papel y lápiz y de ejecución.

Las pruebas son numerosas y deben ser seleccionadas según la naturaleza del factor que se desea explorar y no es necesario agotar una batería de pruebas para observar los rasgos necesarios. La flexibilidad en el uso de estos instrumentos es producto de la experiencia de quien los utiliza.

V EL PROCESO DE LA ORIENTACION

He revisado los conceptos fundamentales de la orientación educacional en cuanto a sus fines, limitaciones, etc., lo cual me permite abordar la forma como se desempeñan los mismos.

Antes de comenzar el verdadero proceso de orientación, el orientador debe crear el clima psicológico adecuado entre él y su sujeto, es decir, esta-

(9) Pichot, P.: "Los Tests Mentales" Ed "Paidós", Buenos Aires 2ª Edición 1963 Págs 18-19

blecer una relación agradable que permita al alumno cobrar confianza a los propósitos que el orientador se propone, lográndose con ello una cooperación espontánea por parte del estudiante. Esto solamente se logra cuando el orientador respeta las actitudes del orientado y es capaz de escuchar los detalles que éste expresa, sin tener que recurrir a la adulación. Es necesario recordar que la confianza surge del respeto que sentimos por el individuo y del reconocimiento de sus capacidades.

El interés marcado que pongamos en la ayuda hacia el estudiante hace posible que el orientador logre situarse en el plano del orientado, tratando de apreciar el ambiente y al propio sujeto, tal como se aprecia él mismo. En lenguaje psicológico esto se traduce como "marco de referencia" y constituye un punto fundamental del proceso, que permite apreciar el desarrollo evolutivo de los problemas particulares e intereses del sujeto.

La situación general que sirve de campo de operaciones para el orientador, se extiende desde la relación personal con el alumno, hasta la relación con elementos que giran alrededor de la escuela sin que formen parte directa de ella. De esta manera el proceso se amplía y complica, para lo cual estableceré dos desarrollos separados del mismo proceso.

1 - El Proceso Orientador con el alumno

Comprende el proceso directo a desarrollarse con el estudiante con el objeto de abordar y encontrar soluciones a los problemas, constituyendo la orientación personal que se brinda al educando.

Los pasos que a continuación referiré no constituyen pautas técnicas a seguir, sino estadios que deben alcanzarse a través del proceso. Es necesario considerar que las pautas técnicas no pueden darse aquí, por cuanto cada "caso" posee sus propios problemas y características que lo hacen diferente a los demás. Las diferencias individuales toman caracteres importantes, las cuales impiden seguir un patrón específico y fijo para desarrollar el proceso.

a) El orientador debe inducir al sujeto hacia la comprensión de sus problemas, su necesidad de solución y de la necesidad de buscar ayuda al respecto. El conocimiento de sus limitaciones lleva al estudiante a tomar conciencia de la necesidad de ser orientado. Esto puede lograrse primeramente con una positiva inter-relación seguida de las entrevistas iniciales. Elementos con los cuales el orientador estará abriendo las puertas hacia la penetración de los problemas.

b) Seguidamente el orientador educacional tratará de localizar y estudiar los problemas del educando y a la vez buscará las causas que posiblemente perturben el rendimiento del sujeto, lo desadaptan del medio escolar, etc. Para ello tendrá que relacionarse con los miembros íntimamente ligados al sujeto: maestros, familiares, etc. De la eficacia del orientador para entrevistar y lograr cooperación, depende el descubrimiento de los elementos causales del conflicto y la definición de los mismos. De esta manera se encuentra frente a la tarea a realizar.

c) Una vez localizadas las causas perturbadoras del estudiante, el orientador procede a la recolección y análisis de datos personales y extra-persona-

les del sujeto, para lo cual emplea diferentes técnicas (10) que le permiten ahondar muchos aspectos tales como inteligencia, personalidad, actitudes, rendimiento escolar, situación social, etc., del estudiante, a fin de canalizar el proceso orientador a través de esos elementos recopilados y analizados. Puedo decir que en esta fase el orientador posee un panorama más amplio de la tarea a seguir.

d) A base de observaciones y entrevistas el orientador comprende los datos encontrados en la fase anterior; así mismo, informa al sujeto acerca de los datos encontrados e inicia el consejo orientador haciéndole ver al estudiante las circunstancias ambientales (escolares, familiares, sociales) en que tiene que desenvolverse, así como los recursos y limitaciones que posee.

e) En base a la fase anterior el proceso de orientación se encuentra en su aspecto medular en donde el orientador ayuda al estudiante a adoptar pautas de conducta, a sistematizar sus procedimientos escolares de aprendizaje, a fijarse metas, a encontrar una filosofía propia de la vida, a utilizar adecuadamente sus recursos, etc. En beneficio de la comunidad y del alumno mismo.

f) Antes de establecer un pronóstico y decidirse por el consejo final y su discusión, el orientador debe realizar una labor de seguimiento de la actividad escolar y social del alumno, a fin de cerciorarse de que se ha logrado lo propuesto inicialmente y de que el sujeto no necesita ser reorientado.

El proceso de consejo hacia el alumno es una labor continua desde el primer contacto establecido hasta que el sujeto abandona el centro educativo.

El consejo se centra alrededor del sujeto haciendo a éste responsable de su propia recuperación, adaptación y solución de problemas. El consejo generalmente toma un cariz directo cuando se trata de problemas relacionados con el aprendizaje. Los problemas inmediatos son aclarados y afrontados por el orientador gracias a la información obtenida y a su experiencia, lo cual le permite dar pautas que lleven a la solución de los problemas del alumno.

2.—El Proceso Orientador y La Actividad de Grupos

No es posible llevar un proceso de orientación sin complementarlo con actividades que permitan la participación del individuo en los diferentes grupos escolares. Dichas actividades permiten además observar muchos aspectos del sujeto en situación social, así como el intercambio de ideas, tan necesarios en un proceso de orientación. Es notorio el hecho de que los individuos adoptan tipos de conducta diferentes según la situación social en que se encuentren y más aún cuando tratamos individualmente con ellos. El orientador, por lo tanto, necesita darse cuenta de esos aspectos a fin de tener los datos complementarios que le garanticen resultados satisfactorios y cuya economía en tiempo y material sea evidente.

Son numerosas las actividades que debe desplazar el orientador dentro y fuera de la escuela a fin de hacer más flexible y efectiva su labor orientadora. A continuación mencionaré algunas de esas actividades a realizarse en función de grupos.

(10) Ver Técnicas sobre la Orientación Educativa.

A) La orientación comienza desde el ingreso del alumno a la escuela, por lo tanto el orientador organiza grupos de alumnos de años superiores para que éstos ayuden a los primeros a conocer las características del centro al cual ingresan; además, los familiarizan con los aspectos administrativos de la misma y les señalan lo que la escuela es capaz de ofrecerles y lo que esperan que ellos le brinden

El joven procedente de la escuela primaria se encuentra con un panorama vago de sus actividades en la escuela secundaria y aquí es necesario repetir que no se puede hacer orientación educacional sin hacer orientación profesional. El estudiante que recién ingresa a la escuela secundaria, necesita que se le oriente sobre los tipos de estudio que el centro ofrece, cuales son sus ventajas y desventajas, características, etc

En muchas escuelas secundarias de países desarrollados, la información sobre profesiones a los alumnos constituye una asignatura especial e importante. De esa manera el alumno no desconoce los objetivos que persigue, al iniciarse en sus estudios secundarios

La organización de grupos guías que permitan la adaptación de los nuevos estudiantes es otra labor del orientador en colaboración con los maestros y alumnos de años superiores

Todas esas actividades forman parte de la instrucción indirecta del alumno al proceso de orientación y como tal, deben ser actividades programadas y organizadas previamente con el objeto de que al ser puestas en práctica, su funcionalidad sea perfecta

B) El consejo de alumnos proporciona al estudiante la oportunidad de que adquiera cierta experiencia mediante la convivencia directa con el grupo social en que se desenvuelve, dentro de un clima de aceptación y libertad en donde puede expresar sus ideas y aceptar o no las de sus compañeros. El alumno es inducido a pensar en función de quienes lo rodean, controlar sus impulsos, conocer algunos rasgos de sí mismo, etc. Todos éstos son factores que moldean su personalidad

El consejo de alumnos puede funcionar dividido en consejo de alumnos de la escuela en general, y en consejo de alumnos de curso (11), en particular. En cada uno de estos últimos, se ventilan los problemas que afrontan los alumnos en relación a la práctica escolar, bienestar, etc. Y a su vez, programan actividades tendientes a estrechar las relaciones con otros elementos de la escuela o externos a ella

El consejo general de alumnos está integrado por estudiantes de mayor experiencia asesorados por maestros y orientadores y sus actividades son dadas a conocer mediante reuniones o periódicos murales, incluyendo además, la participación directa de los alumnos cuando lo desean

Sin embargo, el consejo general no actúa o participa con sus miembros únicamente, para ello procede a nombrar "comités" que se encargan de enfocar un determinado problema relacionado con la escuela. En muchas escuelas encontramos, por ejemplo a) **Comité de Disciplina:** que se encarga de mantener el orden dentro de la escuela, se relaciona con los consejos de curso

(11) La acepción "curso" es empleada como sinónimo de nivel escolar o grado

para dictar pequeñas pláticas que tiendan a mejorar la disciplina entre los alumnos, vigilancia en las horas de recreo, etc b) **Comité de Asistencia Personal:** su labor comprende el mantenimiento de botiquines y pláticas relacionadas con las medidas de precaución que deben tomarse, tanto dentro como fuera de la escuela: las consecuencias de los juegos bruscos, la conducción vial inadecuada, etc. En muchos casos estos grupos logran prestar valiosa ayuda en casos de enfermedad de alguno de los miembros de la escuela c) **Comité de Estudios:** tiene como función mejorar el nivel escolar de los alumnos, mediante la formación de pequeños grupos de estudios en cada curso, impartición de pláticas sobre formas de estudios, creación de una pequeña biblioteca escolar que contenga especialmente los libros recomendados por los profesores del centro Este Comité presta especial atención a aquéllos alumnos con bajo rendimiento escolar d) **El Comité de Cultura:** se encarga de celebrar fechas importantes mediante la organización de pequeños actos culturales, promover charlas con profesores de la escuela o invitados que quieran aportar su ayuda sin remuneración Así mismo, pueden establecer recitales entre los alumnos, montar exposiciones pictóricas, promover concursos, creación de conjuntos musicales, etc e) **El Comité de Relaciones Sociales:** este Comité se preocupa por organizar actividades que tiendan al acercamiento estrecho de los miembros de la escuela, tales como las fiestas sabatinas, invitaciones a estudiantes de otras escuelas para que asistan a los actos que en la escuela se celebren Este Comité, además, se encarga de inculcar hábitos que permitan al estudiante adaptarse a situaciones sociales dentro y fuera de la escuela bailes, reglas de urbanidad, etc Además, el Comité se preocupa de mantener relaciones con otros centros fuera del país mediante la correspondencia que se establece entre los alumnos de la escuela y los otros f) **El Comité de Deportes** tiene igualmente una labor importante en cuanto a la extensión de la escuela hacia el medio externo El Comité organiza competencias en distintas ramas del deporte tratando de incorporar la mayor cantidad posible de la población de la escuela en tales actividades Por otra parte, se preocupa por la participación de la escuela en competencia inter-escolar De esta manera la participación escolar se hace evidente en varias actividades deportivas de la localidad Los miembros del Comité pueden dictar pláticas que tiendan a ilustrar la importancia de la práctica en el deporte g) **El Comité de Asistencia Escolar** tiene como principal función vigilar la asistencia regular de los alumnos a la escuela o salón de clases Se preocupa por averiguar las causas de inasistencias y tratar de resolverlas en la medida de sus posibilidades h) **El Comité de Aseo Personal y Limpieza** se preocupa y realiza sus actividades centradas en la adquisición de hábitos de higiene por parte de los alumnos, realiza campañas tendientes a dar a conocer la importancia que tiene para la salud en general, el aseo personal Se encarga de supervisar el aseo personal de los educandos y el aseo de la escuela Organiza grupos de estudiantes para que se dediquen a realizar la labor de limpieza de la escuela por zonas, procura la colaboración de los consejos de recursos para mantener la limpieza de los salones de clase y revisa periódicamente el estado del equipo escolar de cada alumno y lo induce a mantenerlo en óptimas condiciones

Estas actividades son algunas de las muchas que podemos encontrar en la escuela organizada, la cual proporciona funciones tan variadas que pueden absorber a la totalidad de los alumnos de la escuela La rotación de los mismos en tales actividades, permite al orientador observar el despliegue de la conducta de los sujetos en diferentes situaciones y tener un marco de refe-

rencia que permita comprobar algunos datos encontrados con las técnicas de orientación

Lo anterior corresponde a la actividad del estudiante dentro de la escuela; pero, también existen actividades que se desarrollan fuera de la misma en las que el alumno debe participar. Cuanto mayor despliegue hace el estudiante en la actividad social en general, más se percata de la realidad social en que se desenvuelve, se entera de los problemas de su comunidad, del país entero. Con ello va adquiriendo madurez y ampliando sus criterios, de tal manera que se vuelve capaz de interpretar la naturaleza de los fenómenos sociales inmediatos y de eliminar la indiferencia ante los acontecimientos que a diario se suceden. Esto ya es un hecho entre las juventudes estudiantiles de enseñanza secundaria de muchos países del mundo.

C) La relación desplegada por el orientador hacia los maestros es sumamente importante. Anteriormente cité que el orientador interviene efectivamente en el mejoramiento de programas de enseñanza, su labor tiene su mayor argumento en el hecho de que tiene un conocimiento más profundo de los intereses, aptitudes especiales y capacidades generales de sus sujetos, etc., que el profesor mismo. El conocimiento de algunos fenómenos visuales y auditivos, así como principios de aprendizaje hace del orientador un elemento valioso en la elaboración de recursos audio-visuales. Este asesoramiento a los educadores hacen mucho más efectivo el programa de orientación propuesto, por cuanto dirige las actitudes de los maestros hacia fines propuestos y con ello consecuentemente, logian dirigir las actitudes de los alumnos.

D) Uno de los aspectos medulares de la orientación lo constituye la investigación y la experimentación con los elementos de la escuela; esto se debe a que con esos recursos se logra conocer el medio en el cual se desenvuelve el orientador y la utilidad de los materiales con que cuenta. Algunas de las actividades que pueden desplegarse en relación a este rubro, son las siguientes: a) Con la colaboración de los maestros, el orientador puede experimentar con algunos materiales de enseñanza con el objeto de mejorar el aprendizaje de los alumnos; así como establecer la eficacia de algunos métodos. b) Las actividades de evaluación, permiten al orientador comprobar muchos aspectos puestos a pruebas durante los experimentos; estas actividades de evaluación pueden acompañarse con la labor de seguimiento que se hace con los alumnos. c) La elaboración del censo estudiantil es necesario para planificar los servicios de orientación en base a datos cuantitativos y cualitativos que permitan apreciar la extensión y expansión de la población escolar y apreciar la realidad educativa. d) El estudio del medio social en el cual se desenvuelven los alumnos constituye otra tarea necesaria; ya que, investigando sobre la comunidad que rodea a la población escolar, el orientador puede apreciar el elemento humano con que cuenta y las condiciones socio-económicas de este elemento. De esta manera puede ajustar los programas de orientación a la realidad de la comunidad, estar consciente de los recursos que espera que el medio le ofrezca y contribuir a incrementarlos. e) La estandarización y adaptación de instrumentos es sumamente necesario, a fin de que las medidas que obtenga el orientador sean las que cabe esperar. Cuanto mayor número de instrumentos sean estandarizados o adaptados, mayor validez tendrán los datos que se obtengan con ellos. El poseer pruebas con normas obtenidas de la población en que el orientador trabaja, hace más precisa su tarea en la exploración de los aspectos del sujeto. Debe recordarse que grandes tra-

bajos, teorías, conclusiones, etc, han sido aportados por psicólogos, pedagogos, etc, basados en labores realizadas con sus poblaciones escolares. Recalco que una de las primeras tareas que debe emprender el orientador, antes de llevar a cabo su programa, es estandarizar o adaptar el mayor número de instrumentos posibles.

Los aspectos mencionados anteriormente constituyen unos pocos de los innumerables que necesitan abordarse, para encontrar explicación o algunos fenómenos escolares, mediante la investigación y experimentación.

E) La participación de la comunidad en las actividades indirectas de la escuela, debe estar dentro del programa de orientación, logrando para ello la colaboración de maestros y alumnos. La forma más efectiva es constituyendo las llamadas sociedades de padres de familia, las cuales no sólo colaboran económicamente a la escuela, sino que abordan otros problemas que dañan el desempeño de sus hijos dentro de la misma. Una sociedad de padres de familia asesorada acertadamente por maestros y orientadores otorga muchos beneficios. El padre de familia como miembro de una comunidad puede influir a que los demás miembros de ésta, proyecten sus intereses en favor del alumnado, aún cuando no tengan hijos estudiantes. La comunidad es capaz de cambiar ciertas condiciones mediante la influencia de unas pocas personas. El orientador puede convertirse en un fuerte pilar de este proceso de transformación; induciendo mediante charlas, a tomar la iniciativa de los miembros con el objeto de lograr contrarrestar los elementos negativos que el estudiante encuentre en su medio.

Las anteriores cinco actividades a realizar con grupos, constituyen una pequeña muestra de la labor orientadora y para lo cual el orientador deberá estar preparado.

El proceso de la orientación no se desarrolla dentro del gabinete, sino se extiende ampliamente por todos los ámbitos de la localidad, con la respectiva labor de todos sus miembros: alumnos, padres de familia, maestros, etc. No es concebible que se pueda desarrollar una labor orientadora en su verdadero sentido, sentado detrás de un escritorio. Es una labor que abarca tanto al estudiante como individuo, como a los grupos sociales que lo rodean. Además, el alumno se siente importante y se responsabiliza de la actividad que le corresponde desempeñar, lográndose con ello otros objetivos indirectos que favorecen el proceso de orientación o que proporcionan el marco adecuado para hacer más efectiva la labor orientadora.

BIBLIOGRAFIA

- 1 — *Bingham, Walter Van Dike y Moore, Bruce Victor* "Como Entrevistar" Ed Rialp — Madrid — 1960
- 2 — *Bossing, Nelson L* : "Principios de la Educación Secundaria" Eudeba — 1960
- 3 — *Brooks, Fowler D* : "Psicología de la Adolescencia" Ed Kapelusz — Bs As — 1959 — 2ª Ed
- 4 — *Gal, Roger* : "La Orientación Escolar — Ed Kapelusz — Bs As — 1958 — 2ª Ed
- 5 — *Gray, Susan W* "The Psychologist in the Schools" Ed Holt, Rinehart and Winston, — Inc New York — 1963

- 6—*Herrera y Montes, Luis* "La Orientación Educativa y Vocacional en la Segunda Enseñanza" — Edición de la Secretaría de Educación Pública — México — 1957
- 7—*Hyman, Ray* "Carácter de la Investigación Psicológica" Uteha — México — 1965
- 8—*Jones, Arthur J* : "Principios de Orientación y Asistencia Personal al Alumno" Eudeba — 1964 — 4ª Ed
- 9—*Lemus, Luis Arturo* : "La Orientación Vocacional en los Estados Unidos y en Inglaterra" — Publicaciones Cultural — La Habana
- 10—*Lemus, Luis Arturo* "Orientación Educativa" Publicaciones Cultural, S A. — La Habana
- 11—*Mira y López, Emilio* : "Psicología Evolutiva del Niño y el Adolescente" Ed "El Ateneo" — Bs As — 1960 — 8ª Ed
- 12—*Opazo, Cecilia Weitzman de* : "La Orientación del Adolescente" Ed del Pacífico — Santiago — 1965
- 13—*Paterson, Donald G ; Schneider, Gwendolen G ; — and Williamson, Edmund G.* : "Student Guidance Techniques" Ed Mc Graw — Hill Book Company, Inc New York — 1938
- 14—*Pichot, P* "Los Tests Mentales" Ed Paidós — Bs As — 2ª Edición — 1963
- 15—*Risk, Thomas M* : "Teoría y Práctica de la Enseñanza en las Escuelas Secundarias" Ed Uteha 1964
- 16—*Rogers, Carl R* : "Psicoterapia Centrada en el Cliente" Ed Paidós — Bs As — 1966
- 17—*Strang, Ruth* "Communication in the Counseling Process Apuntes de clases del College of Education-University of Puerto Rico — 1964 65
- 18—*Strang, Ruth y Morris, Glyn* : "La Orientación Escolar" Ed Paidós — Bs. As — 1966 — 1ª Ed
- 19—*Tolbert, E G* "Introducción to Counseling" Ed Mc Graw Hill Book Company, Inc New York — 1959
- 20—*Uzcategui, Emilio* : "Fundamentos de una Didáctica de la Educación Media" — Ed. Casa de la Cultura Ecuatoriana — Quito — 1968
- 21—*Whitney, Frederick* : "Elementos de Investigación — Ed Omega — Barcelona — 1962
- 22—*Williamson, E G* : "How to Counsel Students — Ed McGraw Hill Book Company,
- 23—*Woodworth, Robert S y Schlosberg, Harold* : "Psicología Experimental" (Tomo II) — Eudeba — Bs As — 1964

